

obeler
fenneng:beetebuerg:
hunchereng
närzeng
eis gemeng

: 80 JOER FRÄIHEET!

MIR ERËNNEREN EIS ...



**VENDREDI,
13 SEPTEMBRE 2024**

20H00

Dokumentarfilm / Documentaire

“The Ghost Army – Operation Bettembourg”

www.ghostarmy.org

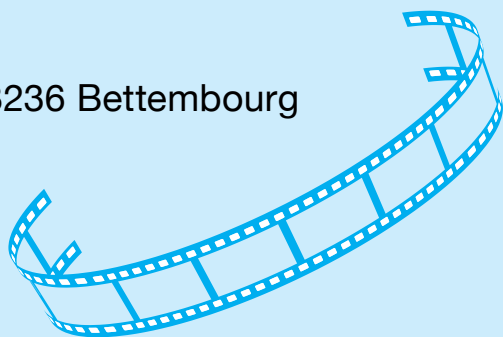
En présence du réalisateur Rick Beyer.

Fräien Entrée / Entrée libre

Op Englesch / En anglais

Ciné Le Paris,

12, rue de la Gare, 3236 Bettembourg



SAMEDI, 14 SEPTEMBRE 2024

11H30

Presentatioun vum Parcours de la Mémoire /
Présentation du Parcours de la Mémoire

En Erënnerungswee zu Beetebuerg, deen déi
wichtigst Evenementer vum Zweete Weltkrich
belicht, déi d’Gemeng tëscht 1940 an 1945
getraff hunn.

Parcours de mémoire à Bettembourg, mettant
en lumière les principaux événements de la
Seconde Guerre mondiale qui ont affecté la
ville entre 1940 et 1945.

En présence de l’Ambassadeur des États-Unis,
M. Thomas M. Barrett.

Château de Bettembourg,
13, rue du Château, 3201 Bettembourg





12H00

Cortège

Gitt All mat am Cortège vum Schlasshaff bis op d'Liberation Party.

Cortège ouvert à tous, de la cour du Château vers la Liberation Party, Place de l'Église.

11H00 – 17H00

Liberation Party



En amerikanesch Volleksfest mat lessen, Musek, Ausstellung, Attraktiounen an ale militäresche Gefierer.

Fête populaire américaine avec catering, musique, attractions et exposition de vieux véhicules militaires.

Place de l'Église,
3276 Bettembourg



DIMANCHE, 15 SEPTEMBRE 2024

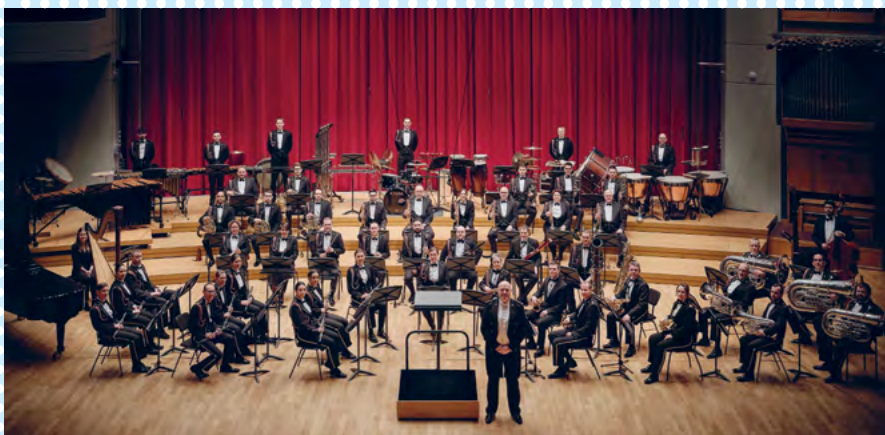
17H00

**Fräiheitsconcert vun der
Lëtzebuenger Militärmusek**

Direction : LtCol Jean-Claude Braun,
chef de musique militaire,
en collaboration avec l'Amstel Quartet.

Réservation obligatoire :
inscription@bettembourg.lu
T. 51 80 80 2899

KulTourhaus
8, rue de l'École, 3341 Huncherange



80 JOER FRÄIHEET! MIR ERËNNEREN EIS ...

Den 11. September 1944 ass fir d'Beetebuerger Bevëlkerung eng véier an en halleft Joer laang Period vun der Ënnerdréckung op en Enn gaangen. Géint 12 Auer mëttes sinn déi éischt Panzer vun der US-Arméi ugeréckt, fir déi däitsch Besatzer endgölteg ze verdreiwen.

IL Y A 80 ANS, NOTRE COMMUNE A ÉTÉ LIBÉRÉE...

La date du 11 septembre 1944 marqua la fin d'une période d'oppression de quatre ans et demi pour la population de Bettembourg. Vers midi, les chars de l'armée américaine lancèrent l'assaut pour chasser définitivement l'occupant allemand.

Dans le cadre de l'événement public « Il y a 80 ans, notre commune a été libérée », la commune de Bettembourg pourrait réaliser des photos/vidéos et les publier dans un but de promotion de son image et de ses activités. En participant à cet événement, j'autorise la commune à publier les photos sur lesquelles je serai identifié(e), sur des supports informatiques et papier. De plus amples informations sont disponibles dans la déclaration sur la protection des données privées (<https://bettembourg.lu/politique-de-confidentialite>). Personne de contact : dpo@bettembourg.lu